

UTTAN ÚR HEIMI

Tað var hann

Amerikanskir serfrøðingar halda við vissu, at tað var Osama bin Laden, sum tosaði á ljóðbandinum, sum arabiska sjónvarpsstøðin Al-Jazeera sendi í síðstu viku.

Amerikanska fregnar-tænastan CIA og serfrøðingar hjá tjóðskaparliga trygdarráðnum hava kannað upptøkuna seinastu dagarnar, og í gjár segði ein talsmaður hjá myndugleikunum, at tað er lítil ivi um, at røddin á bandinum var bin Ladens. Ljóðgóðsk-

an á upptøkuni er vána-lig, men tað kemst sambært amerikanarum av, at upptøkan er gjørd ígjøgnum telefon.

A bandinum tosaði bin Laden um bumbuspreingingina á Bali og gíslatøkuna í Moskva, og tað er tí greitt, at upptøkan er nýggj. Hetta er fyrstu ferð síðani í desember í fjør, at amerikansku myndugleikarnir halda seg hava fingið vissu fyri, at yvirgangsleiðarin framvegis er á lívi.

Ikki at spæla við

Ein 17 ára gamal svenskur drongur og tveir felagar hansara úr Týsklandi og Spania vórðu tiknir í USA í síðstu viku og skuldsettir fyri at hava eggjað til yvirgang á alnótini.

Teir triggir dreingirnir, sum gingu í einum skúla í Salt Lake City, høvdu gjørt ein videofilm, sum vísti eitt flógrán. Á filminum sást ein maður í

turban skjóta eftir einum amerikanskum flaggi.

Vertsfólkini hjá svenska dronginum funnu filmin, og tey hildu innihaldið vera so ræðandi, at tey søgdu lögregluni frá. FBI kom uppi og avhoyrði teir triggjar dreingirnar, so tó sluppu undan revsing. teir trígir eru nú farnir úr USA.

Neyðugt við 22 mia.

ST hevur biðið lima-londini jætta 22 milliardir krónur til neyðhjálp til 50 milliónir fólks, sum líða neyð ymsastaðni kring heim-in.

Í rinari nýggjari frágreiðing sigur heimsfelagsskapurin, at felagsskapurin ætlar at leggja dent á at hjálpa fólki í londum, sum hava lagt kríggi og ósemjur aftur um seg, og sum hava hjálp fyri neyðini til at koma fyri seg aftur.

Nevnd verða lond sum

Afghanistan og Sierra Leone.

Í fjør bað ST um 18 milliardir krónur til at hjálpa 33 milliónum fólki við mati, og so tey kundu fáa okkurt at búgva í. Av talið er størri nú kemst fyrst og fremst av áhaldandi turki nógvastaðni í Afrika, men neyðugt er eisini við nógvum pengum til flóttafólkini, sum eru vend heimaftur til Afghanistan.

James Coburn deyður

Ein av teimum gomlu Hollywood-stjornunum, James Coburn, doyði mánadagin í heimi sínum í Beverly Hills 74 ára gamal.

James Coburn gjørdist kendur í 1960 fyri leiklutin, sum hann hevði í filminum "The Magnificent Seven", og tey næstu 40 árinum soældi hann í fleiri filmum. Serliga kendir eru leiklutir hansara í western-filnum so sum "Pat

Garrets and Billy The Kid" og "Young Guns II". Amerikanskur biohallir vísa í hesum døgum filmin "The Man From Elysian Fields", har James Coburn spælir saman við Andy Garcia og Misk Jagger.

James Coburn doyði av einum hjartatilburði, meðan hann og konan sótu í stovuni og lurtadu eftir tónleiki.

"Prestige" fór av um tvøran

Tangaskipið "Prestige", sum seinastu vikuna hevur rikið úti fyri sponsku útnyrðingsstrondini, fór í gjár av um tvøran. Nú er vandi fyri einari rættiligari umhvørvisvanlukk.

UMHVØRVISDÁLKING  
Árni Joensen:



"Prestige" kom í havsneyð úti fyri sponsku útnyrðingsstrondini seinasta mikudag. Sponsku myndugleikarnir stúrdu fyri, at hol kundi koma á skipið, ella at tað kanska kundi fara av um tvøran, og tí vórðu sleipi-bátar sendir at toga skipið longur út frá landi. Mánakvöldið boðaðu spaniumenn so frá, at skipið var farið inn í portugisiskan sjógv, og portugisiska stjórnin svaraði alt fyri eitt, at har slapp skipið ikki í havn. Til tess var vandin fyri einari umhvørvisvanluku alt ov stórur.

Men gjáramorgunin brotmaði "Prestige" av um tvøran, og nú er umhvørvisvanlukkan ein veruleiki.

Upprunaliga vóru umleið 70.000 tons av olju í tangunum á "Prestige", men hildið verður, at umleið 4.000 tons vóru líkin úr tangunum, áðrenn skipið fór tvørturav. Nógv olja er

rikin inn á sponsku strondina, har fiskimenn nýðast at sita við hús, og fiskavirkini hava latið aftur.

Spanskir og portugisiskir myndugleikar bera nú ótyta fyri einari umhvørvisvanlukk, sum kann gerast líka álvarssom, sum tá "Exxon Valdez" fór á land í Alaska í 1989. Sponsku myndugleikarnir ventadu í gjár, at tangaskipið fór at søkka, men sjálvt um tann nógva oljan endar á botni, kann hon gera óbótaligan skaða

á einari leið, sum er millum tær bestu fiskileiðirnar hjá spaniumonnum.

Í gjár lá ein 1200 ferkilometra stórar oljuflaki einar 80 fjórðingar úr sponsku útnyrðingsstrondini. Myndugleikarnir siga, at rekur hendan oljan inn at strondini, verður tað sera torført at fáa hana upp, tí har eru nógvar smalar vikur, sum verða truplar at rudda aftur.

Skiparin á "Prestige" situr í varðhaldi í spanska býnum La Coruna, har

Sløkkiliðsmenn í øðini

Sløkkiliðsmenninir í New York eru í øðini um eina nýggja bók, sum leggur teir undir at hava rænt ein handil undir ruðuleikanum tann 11. september í fjør.

BÓKAÚTGÁVA  
Árni Joensen:

Sløkkiliðsmenninir í New York, sum gjørdust sannar heitur aftan á atsóknina at World Trade Center, eru í øðini um eina nýggja bók, sum lýsir arbeiði teirra undir og aftan á atsóknina.

Í bókini skrivar høvundurin William Langewiesche, at nakrir av sløkki-

liðsmonnunum gjørdur sær dælt av ruðuleikanum aftan á atsóknina, og at teir rændu ein handil nærhendis World Trade Center. Sambært høvundinum varð ymiskt tjóvagóðs úr handlinum funnið í einum av sløkkiliðsbilunum seinni.

Sløkkiliðsmenninir siga, at bókin sigur als ikki sannleikan um arbeiði teirra, og at frásøgnin um stuldurin er ósonn. Tá høvundurin

Ávara um yvirgang

Myndugleikarnir í Avstralia ávara um eina yvirgangsatsókn innan tveir mánaðir.

YVIRGANGUR  
Árni Joensen:

Avstralska stjórnin segði seg í gjár hava fingið ábendingar um, at yvirgangsmenn ætla at skipa fyri einari atsókn í landinum teir báðar næstu mán-

aðarnar.

Chris Ellison, innanrikisráðharri legði dent á, at stjórnin veit ikki, hvat slag av yvirgangi talan kann verða um, men hann mælti fólki til at vera á varðhaldi uttan tó at leypa framav.

Sambært ráðharranum

verða ábendingarnar, sum stjórnin hevur fingið, mettar at vera álítandi.

Hetta er ikki fyrstu ferð, at avstralsku myndugleikarnir ávara um yvirgang.

<ph\_1>

brandur enni

- vangamyndin

sjónvarp føroya

- ein øðrvísi reportasja

treylaraforari eitt mótaarbeiði?

- ung orð

van the man

- filmsummuceli